

YP-CP3

# MP4-плеер

## Руководство пользователя

### представьте ВОЗМОЖНОСТИ

Благодарим Вас за приобретение этого  
продукта компании Samsung.

Для получения более полного обслуживания  
продукта зарегистрируйте его на сайте

[www.samsung.com/register](http://www.samsung.com/register)



# ОСНОВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ВАШЕГО НОВОГО MP4-ПЛЕЕРА

---

Привлекательный внешний вид. Надежность. Много интересных функций. Эта передовая технология обеспечивает богатое звуковое воспроизведение и реалистичный просмотр изображений. Вам наверняка понравится новый проигрыватель MP4 при прослушивании, загрузке любимых мелодий, просмотре видео, играх или даже при прослушивании FM-радио. Воспользовавшись плеером один раз, вы больше просто не сможете жить без него.

## **ДОБАВЛЕНИЕ “МУЛЬТИ” В МУЛЬТИМЕДИА**

Мы называем его просто MP4-плеером, хотя он намного более функционален. Он позволяет просматривать изображения, текст, видео и прослушивать FM-радио.

## **КНОПКА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ДЛЯ МГНОВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ**

Благодаря кнопке пользователя в каждом режиме возможен доступ к функциям.

## **ЦВЕТНОЙ ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКИЙ ДИСПЛЕЙ**

На широком жидкокристаллическом дисплее отображаются яркие цвета и изображения.

## **ВНЕШНЯЯ КАРТА MICROSD**

Встроенное гнездо карты памяти microSD позволяет просматривать фотографии и прослушивать музыкальные файлы с внешнего устройства, например с мобильного телефона или цифровой камеры.

## **ВРЕМЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ УВЕЛИЧИЛОСЬ, А ВРЕМЯ ЗАГРУЗКИ УМЕНЬШИЛОСЬ!**

Полностью заряженная батарея позволяет в течение 22 часов воспроизводить музыку и в течение 4 часов - видео.

Время загрузки уменьшилось. Благодаря возможностям интерфейса USB 2.0 обмен данными на данном плеере происходит гораздо быстрее, чем у моделей с интерфейсом USB 1.1.

## **АКУСТИЧЕСКОЕ ЧУДО**

Ваш новый MP4-плеер оснащен технологией DNSe™ (Digital Natural Sound engine) – уникальной патентованной технологией корпорации Samsung, обеспечивающей более качественное звучание и незабываемые впечатления от прослушанного.

# информация по безопасной эксплуатации

## Значки и обозначения, используемые в данном руководстве.

 <b>ОПАСНО</b>	Угроза смертельного исхода или получения серьезной травмы.
 <b>ВНИМАНИЕ</b>	Потенциальная угроза получения серьезной травмы или причинения материального ущерба.
 <b>ВНИМАНИЕ</b>	Во избежание возгорания, взрыва, поражения электрическим током, получения травмы при использовании МП4-плеера следуйте следующим рекомендациям по соблюдению мер безопасности:
 <b>ПОДСКАЗКА</b>	Подсказка или справочная информация о работе с плеером.
	Не делать этого!
	Не разбирать!
	Не трогать!
	Точно следовать указаниям!
	Отсоединить сетевой шнур от сетевой розетки!
	Связаться с центром обслуживания!

Данные предупреждающие знаки и сообщения предназначены для предотвращения получения вами или другими лицами травмы. Следуйте им в точности. После прочтения данного раздела сохраните данное Руководство на будущее.

# информация по безопасной эксплуатации

В данном Руководстве описывается работа с вашим новым MP4-плеером. Внимательно прочтите его во избежание повреждения плеера и получения вами травм.

С особым вниманием отнеситесь к следующим предупреждениям.

## О ЛИЧНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ



- Не пытайтесь самостоятельно разбирать, ремонтировать или вносить какие-либо изменения в данное изделие.



ВНИМАНИЕ

- Не допускайте попадания влаги на изделие, не роняйте его в воду. При попадании влаги на изделие не включайте питание во избежание поражения электрическим током. Для решения проблемы свяжитесь с ближайшим центром обслуживания Samsung.

- Не используйте устройство во время грозы. В противном случае это может привести к возникновению неисправности или поражению электрическим током.



ВНИМАНИЕ

- Не пользуйтесь наушниками при управлении автомобилем или во время поездки на мотоцикле или велосипеде.

Это не только может привести к серьезному дорожнотранспортному происшествию, но и запрещено законом в некоторых странах.

Использование наушников во время пробежки по дороге, в особенности на пешеходном переходе, может привести к несчастному случаю.

- В целях безопасности следите, чтобы во время занятий спортом или прогулки шнур от наушников не намотался на руку и не зацепился за окружающие предметы.



ОПАСНО

- Не оставляйте изделие в сырых, запыленных либо загрязненных копотью местах, это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.



Настоящий продукт маркирован знаком соответствия на основании сертификата соответствия, выданного органом по сертификации-Ростест-Москва

## О ЛИЧНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

---



- Использование наушников на протяжении длительного периода времени может серьезно повредить ваш слух. Прослушивание музыки в течение продолжительного времени при уровне громкости 85 дБ может привести к ухудшению слуха. Чем больше уровень громкости, тем сильнее может быть поврежден ваш слух (уровень громкости при обычном разговоре составляет 50-60 дБ, уровень громкости дорожного шума – около 80 дБ). Мы настоятельно рекомендуем выбирать средний уровень громкости (порядка 2/3 максимального или менее).
- Если вы слышите звон в ушах, уменьшите звук или снимите наушники.
- Не подвергайте батарею чрезмерному нагреванию: не оставляйте на солнце, рядом с огнем и т.п.

## БЕЗОПАСНАЯ РАБОТА С МР4-ПЛЕЕРОМ

---



- Не подвергайте плеер воздействию температур выше 35°C (95°F), например, в сауне или в припаркованном автомобиле.
- Не роняйте плеер.
- Не кладите тяжелые предметы на корпус плеера.
- Не допускайте попадания пыли или более крупных посторонних частиц внутрь изделия.
- Не подвергайте изделие воздействию магнитного поля.



- Не забудьте создать резервные копии всех важных данных. Корпорация Samsung не несет ответственности за утрату данных.
- Используйте только дополнительные принадлежности, поставляемые корпорацией Samsung, или изделия, на использование которых имеется ее согласие.



- Не допускайте попадания брызг воды на изделие. Не используйте для чистки изделия такие химические вещества, как бензол или другие растворители, так как это может стать причиной возгорания, поражения электрическим током или порчи корпуса изделия.



- Невыполнение данных инструкций может привести к травме или выходу плеера из строя.



- Распечатайте данное Руководство пользователя на цветном принтере, выбрав настройку печати "По размеру страницы".

# содержание

---

## ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

10

- 10 Комплект поставки
- 11 Ваш MP4-плеер
- 13 Перезагрузка системы
- 14 Подключение к ПК
- 15 Уход за батареей питания
- 15 Включение/выключение питания
- 16 Регулировка звука
- 16 Блокировка кнопок
- 17 Поиск файлов при помощи функции “Просмотр файлов”
- 17 Удаление файлов с помощью “Просмотр файлов”
- 18 **Настройки и предпочтения**
  - 19 Установка параметров звука
  - 20 Установка параметров дисплея
  - 20 Параметр настройки обновления библиотеки
  - 21 Настройка параметров языка
  - 22 Настройка параметров времени
  - 23 Настройка параметров системы

## EMODIO

25

- 25 Системные требования
- 26 Использование EmoDio
- 28 Использование в качестве съемного диска
- 29 Отключение от ПК

# содержание

---

## **ПРОСМОТР ВИДЕО**

30

- 30 Просмотр видео
- 31 Дисплей воспроизведения видео
- 32 Кнопки для управления воспроизведением
- 33 Использование меню видео

## **ПРОСЛУШИВАНИЕ МУЗЫКИ**

35

- 35 Прослушивание по категории
- 37 Дисплей воспроизведения музыки
- 38 Кнопки для управления воспроизведением
- 39 Повтор раздела
- 40 Создание плейлиста на MP4-плеере
- 40 Воспроизведение списка
- 41 Удаление файла из плейлиста
- 41 Удаление файла из списка воспроизведения
- 42 Использование меню музыка

## **ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ**

47

- 47 Просмотр изображений
- 48 Дисплей изображения
- 49 Использование меню изображения

## **ЧТЕНИЕ ТЕКСТА**

54

- 54 Чтение текста
- 55 Использование меню текст

# содержание

---

## **ПРОСЛУШИВАНИЕ FM-РАДИОСТАНЦИЙ**

58

- 58 прослушивание FM-радиостанций
- 59 Дисплей FM-радио
- 60 Поиск FM-радиостанций
- 61 Использование меню FM-радио

## **ПРОСМОТР ПОТОКОВ ДАННЫХ**

66

- 66 Просмотр потоков данных

## **ЗАПИСЬ ЗВУКА**

67

- 67 Запись звука

## **ПРОСМОТР МИРОВОГО ВРЕМЕНИ**

69

- 69 Просмотр мирового времени

# содержание

---

## **ПРОСМОТР КАЛЕНДАРЯ**

70

70    Просмотр календаря

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КАРТЫ MICROSD**

71

71    Вставка карты microSD  
71    Извлечение карты microSD  
72    Воспроизведение файла с карты microSD  
72    Удаление файла на карте microSD

## **ОСНОВНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ**

73

73    Основные неисправности и их  
устранение

## **ПРИЛОЖЕНИЕ**

76

76    Дерево меню  
77    Технические характеристики  
79    Лицензия

# общие сведения

---

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

---

В комплект поставки MP4-плеера входят следующие дополнительные принадлежности. В случае отсутствия какого-либо приспособления обращайтесь в центр обслуживания Samsung.

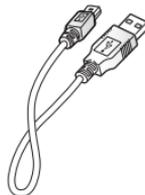
---



**Плеер**



**Вставные наушники**



**Кабель USB**

Дополнительные приспособления из комплекта поставки могут отличаться от показанных на рисунке.

## ВАШ MP4-ПЛЕЕР



## ВАШ MP4-ПЛЕЕР (Продолжение)

**Отверстие шнура для ношения на шее**

**Отверстие "Сброс"**

В случае возникновения неисправности нажмите отверстие для перезагрузки остроконечным предметом, чтобы восстановить систему.

**Микрофон**

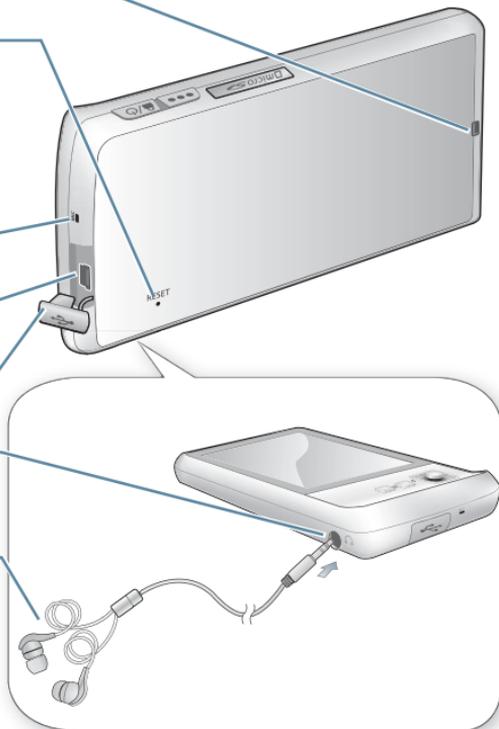
**Порт USB**

**Крышка порта USB**

**Гнездо для подключения наушников**

**Вставные наушники**

Метка L – левый наушник, метка R – правый наушник. Наушники также выполняют функцию антенны для приема FM-радиостанций на MP4-плеере.



## ПЕРЕЗАГРУЗКА СИСТЕМЫ

---

Если MP4-плеер не включается, не воспроизводит музыку или не распознается компьютером при подключении, попробуйте сделать перезагрузку системы.

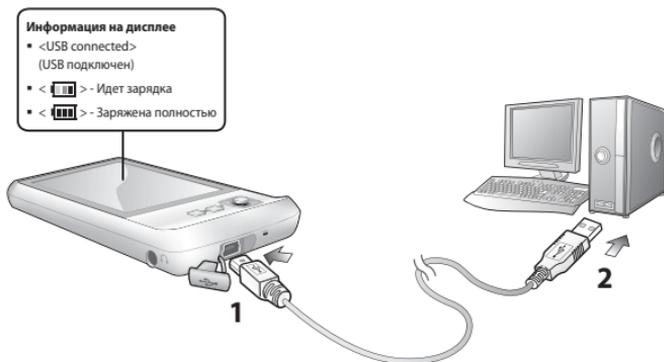


Нажмите в отверстие Reset на нижней поверхности плеера предметом с тонким концом, например, скрепкой.

- Система будет установлена в исходное состояние.
- Это не повлияет на сделанные вами настройки и на файлы.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ПК

Зарядите батарею перед первым использованием плеера, а также если не пользовались им долгое время.



1. Меньший конец кабеля USB подсоедините к порту USB в нижней части проигрывателя.
2. Большой конец кабеля USB подсоедините к порту USB (⚡) на компьютере.

### Время зарядки

примерно 4 часа



подсказка

- Общее время зарядки может меняться в зависимости от среды персонального компьютера.
- Если зарядка плеера производится с помощью переносного компьютера, убедитесь, что батарея компьютера полностью заряжена/ он подключен к внешнему источнику питания.
- Батарея не заряжается, когда персональный компьютер работает в режиме ожидания, или тогда, когда устройство безопасно извлечено.



ВНИМАНИЕ

- Не используйте адаптер питания переменного тока USB, который был приобретен отдельно для зарядки. В противном случае батарея может не заряжаться или проигрыватель может работать неправильно.

## УХОД ЗА БАТАРЕЕЙ ПИТАНИЯ

Срок службы батареи увеличится, если вы будете следовать рекомендациям по ее уходу и хранению.

- Перезаряжайте батарею и храните ее при температурах 5°C~35°C.
- Не заряжайте батарею слишком долго (более 12 часов). Слишком сильная зарядка или разрядка батареи может привести к уменьшению срока ее службы.
- Аккумуляторная батарея имеет ограниченный срок службы и ее емкость постепенно уменьшается.

## ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

### Включение плеера

Нажмите и удерживайте **кнопку** [  ].

### Выключение плеера

Нажмите и удерживайте **кнопку** [  ].



ПОДСКАЗКА

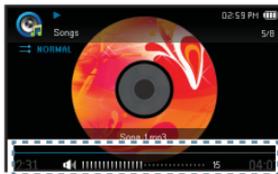
- MP4-плеер выключается автоматически, если в режиме паузы в течение заданного времени не была нажата ни одна кнопка плеера. Заводская настройка для **<Auto Power Off>** (Автовыключение) – 1 минута, хотя ее можно изменить. Дополнительные сведения см. на стр. 23.

## РЕГУЛИРОВКА ЗВУКА

Вы можете настроить уровень громкости во время воспроизведения файла.

Нажмите **кнопку** [  ] вверх или вниз.

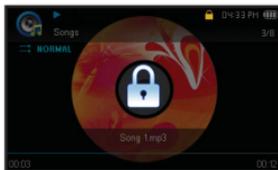
- Установить громкость звука можно на уровне от 0 до 30.



## БЛОКИРОВКА КНОПОК

Функция блокировки выключает все остальные кнопки и значки на MP4-плеере, поэтому, если вы случайно нажмете какую-нибудь из них, например, во время прогулки, воспроизведение музыки не будет прервано.

1. Один раз нажмите **кнопку** [  ].
2. Снова нажмите **кнопку** [  ] для отмены функции блокировки.



## ПОИСК ФАЙЛОВ ПРИ ПОМОЩИ ФУНКЦИИ “ПРОСМОТР ФАЙЛОВ”

Вы легко можете осуществлять поиск файлов с использованием функции “File Browser” (Браузер файлов).

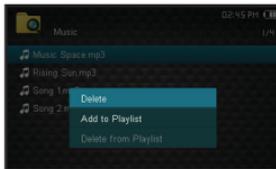
1. Выберите **значок**  на экране основного меню.
2. Выберите необходимую папку и перейдите к списку файлов.
3. Выберите необходимый файл.
  - Начнется воспроизведение файла.



## УДАЛЕНИЕ ФАЙЛОВ С ПОМОЩЬЮ “ПРОСМОТР ФАЙЛОВ”

Выполните пункты 1-2, описанные выше.

3. Выберите файл, который требуется удалить, и нажмите **кнопку** [ ≡ ].
4. Выберите **<Delete>** (Удалить) → **<Yes>** (Да).
  - Файл будет удален.



ПОДСКАЗКА

- Выбранный файл не может быть удален во время воспроизведения.



ВНИМАНИЕ

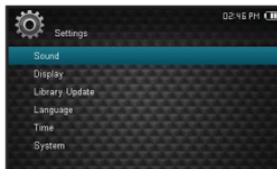
- Удаленные файлы невозможно восстановить.

## НАСТРОЙКИ И ПРЕДПОЧТЕНИЯ

---

Вы можете изменить заводские установки плеера по своему вкусу.

1. Выберите **значок**  на экране основного меню.  
SETTINGS
2. В списке настроек выберите необходимый элемент.
3. Выберите необходимый параметр для настройки.
4. Выберите необходимые параметры.



[Список параметров]

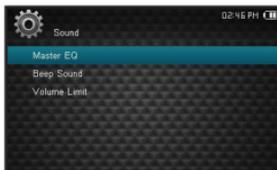
## НАСТРОЙКИ И ПРЕДПОЧТЕНИЯ (Продолжение)

---

### Установка параметров звука

Вы можете настраивать главный эквалайзер, звуковые сигналы, ограничение громкости.

- **Master EQ (Главный эквалайзер):** Вы можете оптимизировать настройки звука. Выберите необходимую частоту и ее уровень.
- **Beep Sound (Звук. сигнал):** Включение/выключение звукового сигнала, сопровождающего нажатие кнопок.
- **Volume Limit (Ограничение громкости):** Вы можете избежать повреждения вашего слуха, установив ограничение звука во время использования наушников. Нажатие значка <On> (Вкл.) ограничит максимальный уровень звука до значения 15. Когда ограничение звука установлено на <Off> (Выкл.), максимальный уровень звука достигает значения 30.  
Если выбран уровень громкости выше 15, при выключении проигрывателя будет снова установлено значение уровня громкости 15, чтобы избежать повреждения слуха при включении проигрывателя.



## НАСТРОЙКИ И ПРЕДПОЧТЕНИЯ (Продолжение)

### Установка параметров дисплея

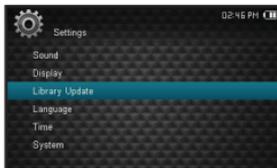
Изменение шрифта, времени выключения дисплея, яркости экрана и т.д.

- **Reset My Skin (Сброс обложки):** Восстановите фоновое изображение по умолчанию сенсорного экрана.
- **Display Off Time (Выключение дисплея):** Если в течение определенного времени ни одна из кнопок не будет нажата, экран автоматически выключится. Чтобы включить дисплей, нажмите любую кнопку.
- **Brightness (Яркость):** Вы можете настроить яркость экрана.



### Параметр настройки обновления библиотеки

Если имя файла отображается неправильно, установите соответствующий язык и выберите <Library Update> (Обновление библиотеки) для исправления имени файла.



## НАСТРОЙКИ И ПРЕДПОЧТЕНИЯ (Продолжение)

### Настройка параметров языка

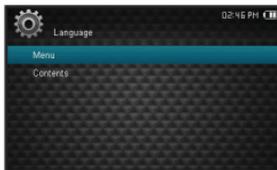
Меню вашего нового MP4-плеера может отображаться на одном из многих языков. Вы можете легко изменить язык на свое усмотрение.

- **Menu (Меню)** : Устанавливает язык для экранных меню.

Выберите один из следующих языков <English>, <English>, <한국어>, <Français>, <Deutsch>, <Italiano>, <日本語>, <简体中文>, <繁體中文>, <Español>, <Русский>, <Magyar>, <Nederlands>, <Polski>, <Portuguès>, <Svenska>, <ไทย>, <Čeština>, <Ελληνικά>, <Türkçe>, <Norsk>, <Dansk>, <Suomi>, <Español (Sudamérica)>, <Português (Brasil)>, <Indonesia>, <Български>, <Română>, <Українська>, <Slovenščina> или <Slovenský>.

- **Contents (Содержание)** : Установите язык, на котором будут отображаться информация о треке и текст.

Выберите один из следующих языков <English>, <Korean>, <French>, <German>, <Italian>, <Japanese>, <Chinese(S)>, <Chinese(T)>, <Spanish>, <Russian>, <Hungarian>, <Dutch>, <Polish>, <Portuguese>, <Swedish>, <Thai>, <Finnish>, <Danish>, <Norwegian>, <Afrikaans>, <Basque>, <Catalan>, <Czech>, <Estonian>, <Greek>, <Hrvatski>, <Icelandic>, <Romanian>, <Slovak>, <Slovene> или <Turkish>.



ПОДСКАЗКА

- Поддерживаемые языки могут изменяться или добавляться.

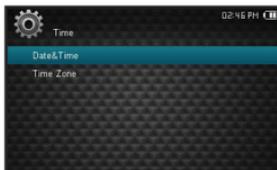
## НАСТРОЙКИ И ПРЕДПОЧТЕНИЯ (Продолжение)

---

### Настройка параметров времени

Настройка времени позволяет устанавливать дату/время и даже часовой пояс.

- **Date&Time (Дата/время):** Установите текущие дату и время. Выберите значение для каждого параметра: <Year> (Год), <Month> (Месяц), <Date> (Дата), <Hour> (Час), <Min> (Минута), AM/PM.
  - **Time Zone (Часовой пояс):** Можно узнать текущее время, выбрав часовой пояс конкретного города. Вы должны настроить часовой пояс перед тем, как отобразить информацию о мировом времени. См. стр. 69.
- 



## НАСТРОЙКИ И ПРЕДПОЧТЕНИЯ (Продолжение)

### Настройка параметров системы

Установите таймер выключения, автовыключение, настройки по умолчанию, которые подходят именно вам.

- **My Info (Мои данные):** Можно указать свое имя и дату рождения. См. стр. 24.
- **Sleep (Сон):** Автоматически выключает плеер по истечении установленного времени.
- **Auto Power Off (Автовыключение):** Если устройство находится в режиме паузы, и в течение заданного времени не будет нажата ни одна кнопка, питание выключится автоматически.
- **User Button Guide (Руководство по кнопкам пользователя):** В каждом режиме в верхнем правом углу экрана на короткое время отображается руководство по кнопке пользователя.
- **Default Set (По умолчанию):** Возврат к настройкам по умолчанию. При выборе <Yes> (Да) происходит возврат к настройкам по умолчанию. При выборе <No> (Нет) возврата к настройкам по умолчанию не происходит.
- **Format (Форматировать):** Форматирование встроенной памяти. При выборе <Yes> (Да) происходит форматирование встроенной памяти, в результате чего будут удалены все файлы. При выборе <No> (Нет) форматирования встроенной памяти не происходит. Проверьте перед форматированием.
- **About (О системе):** Проверяет версию ПО, объем памяти и число файлов.  
<Firmware Version> (Версия встроенного ПО) - Отображение версии текущего встроенного ПО.  
<Memory> (Память) - <Used> (Использовано) указывает на использование, <Remaining> (Осталось) - на оставшуюся емкость, а <Total> (Всего) - на общую емкость памяти.  
<Files> (Файлы): можно узнать количество файлов музыки, видео, изображений, текстовых файлов и общее число файлов.



ПОДСКАЗКА

#### ▪ О встроенной памяти

1 Гб = 1,000,000,000 байт: фактический объем памяти будет несколько меньшим, поскольку часть памяти используется встроенным программным обеспечением.

## НАСТРОЙКИ И ПРЕДПОЧТЕНИЯ (Продолжение)

### Настройка имени

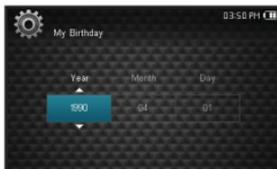
1. Выберите <My Info> (Мои данные).
2. Выберите <My Name> (Мое имя).
3. Введите имя.
  - [ ≡ ]: Режим ввода переключится с заглавных и строчных английских букв на цифры.
  - [ ← ]: Символы можно удалять по одному за раз.
  - [ - ]: Можно вставить "-".
  - [ ОК ]: Подтвердите настройку.
  - После завершения ввода имени оно должно отобразиться.



### Настройка дня рождения

★ ▪ **Перед началом** - Сначала настройте часы на текущее время. См. стр. 22.

1. Выберите <My Info> (Мои данные).
2. Выберите <My Birthday> (День рождения).
3. Выберите <Year> (Год), <Month> (Месяц), <Day> (День).
4. Нажмите **кнопку** [ 📅 ].
  - После ввода даты рождения будет отображаться напоминание о вашем дне рождения.



# EmoDio

---

EmoDio - это программное обеспечение, предназначенное для работы с различным содержимым MP4-плеера, а также для технической поддержки устройства.



- Перед началом - Для установки EmoDio следуйте инструкциям краткого руководства пользователя.  
Подключите плеер к ПК.  
При подключении проигрывателя к компьютеру программа <EmoDio> запускается автоматически.  
Если этого не происходит, дважды нажмите значок <EmoDio>  на рабочем столе.

## СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

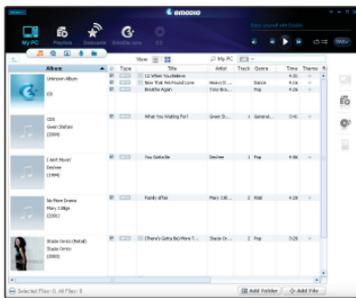
---

Для установки и запуска программы EmoDio компьютер должен отвечать следующим минимальным требованиям.

- Pentium 500МГц или выше
- Порт USB 2.0
- Windows 2000/XP/Vista
- DirectX 9.0 или более поздний
- 300 Мбайт свободного места на жестком диске
- Разрешение 1024 X 768 или выше
- Браузер Internet Explorer 6.0 или более поздней версии
- 512 МБ RAM или выше

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ EmoDio

EmoDio - это простое в использовании программное обеспечение, помогающее упорядочить файлы на компьютере. Если файлы сохранены и систематизированы с помощью EmoDio, то их можно быстро передать на MP4-проигрыватель и не тратить время на поиски нужного файла на жестком диске.



My PC

Передача файлов с помощью программы "EmoDio" является самым простым способом перемещения файлов с компьютера на MP4-плеер.



Playlists

С помощью программы "EmoDio" можно создать собственную коллекцию или альбом аудиофайлов.



Datacasts

На плеер можно передать информацию блога и файлы, зарегистрированные на RSS.



EmoDio.com

Это служба для пользователей Интернет-сообщества EmoDio.com. Она позволяет быстро и легко выгрузить/загрузить содержимое, созданное с помощью EmoDio, и демонстрировать его другим пользователям сообщества.



подсказка

- Для получения дополнительных сведений о программе <EmoDio>, выберите <MENU> (Меню) → <Help> (Справка) → <Help> (Справка) в верхней части экрана программы <EmoDio>.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ EmoDio (Продолжение)

---



- Не отключайте USB-кабель во время передачи файлов. Отключение во время передачи может стать причиной повреждения прибора или ПК.
- Во избежание получения ненадежного соединения подключайте плеер к компьютеру непосредственно, а не через USB-разветвитель.



- При подключении к ПК все функции плеера отключаются.
- При форматировании проигрывателя на ПК используйте формат FAT 32 для файловой системы. В системе Windows Vista щелкните кнопку “Восстановить умолчания” и отформатируйте устройство.
- Если USB-кабель подключен к ПК, когда батарея разряжена, перед началом соединения с ПК плеер будет несколько минут заряжаться.
- Технология распознавания музыкальных файлов и относящаяся к ней информация предоставлены компанией Gracenote и службой Gracenote CDDDB® Music Recognition Service<sup>SM</sup>.
- CDDB является зарегистрированным товарным знаком компании Gracenote. Логотип Gracenote и логотип Gracenote CDDB, а также логотип TPowered by Gracenote CDDBY являются товарными знаками компании Gracenote. Music Recognition Service и MRS являются сервисными знаками компании Gracenote.

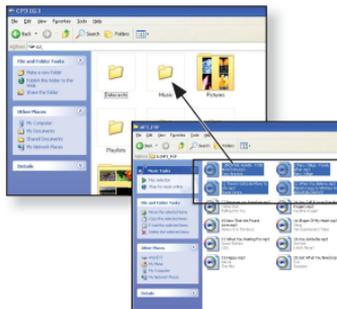
# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В КАЧЕСТВЕ СЪЕМНОГО ДИСКА

Вы можете использовать плеер в качестве съемного диска.



▪ **Перед началом** - Подключите плеер к ПК.

1. Откройте файлы/папки, которые вы хотите передать с вашего ПК.
2. Откройте на рабочем столе <My Computer> (Мой компьютер) → <CP3>.
3. Выберите файлы/папки, которые вы хотите передать с вашего ПК, и перетащите их мышью в выбранную вами папку на съемном диске <CP3>.
  - Выбранные папки или файлы передаются в плеер.



**ВНИМАНИЕ**

- Во время загрузки или передачи файлов будет отображаться сообщение о передаче. Отключение кабеля USB во время отображения этого сообщения может привести к неисправности проигрывателя.
- Порядок отображения музыкальных файлов на вашем ПК может отличаться от порядка их воспроизведения на плеере.
- Если вы перенесете на плеер файл DRM (Digital Rights Management), то файл не будет воспроизводиться.



**ПОДСКАЗКА**

- Если вставлена внешняя карта microSD, ее можно использовать в качестве съемного диска, как было описано выше. См. стр. 71.
- **Что такое DRM?**  
DRM (Digital Rights Management) представляет собой технологию и сервис, предназначенные для предотвращения незаконного использования цифрового контента и для защиты прибыли и прав владельцев авторского права. Файлы с DRM защитой – это платные музыкальные файлы, снабженные защитой от незаконного копирования законно купленных файлов MP3.

## ОТКЛЮЧЕНИЕ ОТ ПК

Чтобы предотвратить повреждение плеера и данных во время отсоединения плеера от ПК, выполните приведенные ниже операции.

1. Расположите курсор мыши на значке  в правом нижнем углу рабочего стола на панели задач и щелкните левой кнопкой мыши.
2. Щелкните кнопкой мыши на сообщении **<Safely Remove USB Mass Storage Device Drive>** (Безопасное извлечение Запоминающее устройство для USB - диск)



3. Отсоедините плеер от ПК.



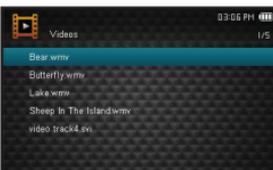
- Не отсоединяйте плеер от ПК во время передачи файлов. Это может привести к повреждению данных и плеера.
- Вы не можете выполнить безопасное извлечение устройства в то время, когда хранящиеся в памяти плеера файлы воспроизводятся на вашем ПК. Повторите попытку после окончания воспроизведения.

# ПРОСМОТР ВИДЕО



- **Перед началом** - Подключите наушники к плееру, включите плеер и проверьте состояние аккумуляторной батареи.

## ПРОСМОТР ВИДЕО



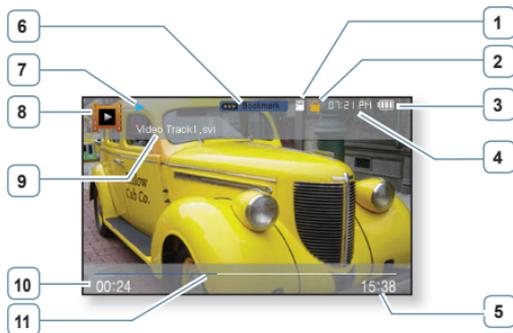
1. Выберите значок  на экране основного меню.
2. Выберите видеофайл для воспроизведения.
  - Выбранный видеофайл воспроизводится горизонтально.



ПОДСКАЗКА

- При передаче на проигрыватель видеофайлов с помощью <EmoDio>, они автоматически, до передачи, преобразовываются в формат SVI. Размер файла также автоматически изменяется. Для получения дополнительных сведений см. раздел <EmoDio>.

## ДИСПЛЕЙ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ВИДЕО



1	Индикатор карты microSD	7	Индикатор воспроизведения/ паузы/поиска
2	Индикатор блокировки	8	Индикатор режима представления видеоизображений
3	Состояние батареи	9	Имя файла
4	Текущее время	10	Текущее время воспроизведения
5	Общее время воспроизведения	11	Панель состояния воспроизведения
6	Руководство по кнопкам пользователя		



ПОДСКАЗКА

- Показанная на рисунках информация на дисплее приводится только для справки. В действительности она может отличаться от показанной.

## КНОПКИ ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ



Нажмите влево спустя 3 секунды после начала воспроизведения текущего файла, чтобы воспроизвести текущий файл с начала.  
Дважды нажмите влево спустя 3 секунды после начала воспроизведения текущего файла, чтобы воспроизвести предыдущий файл.

Нажмите влево и удерживайте, чтобы переместиться назад в пределах текущего файла.



Нажмите для паузы во время воспроизведения.  
Нажмите для возобновления воспроизведения.



Нажмите вправо для воспроизведения следующего файла.  
Нажмите вправо и удерживайте, чтобы переместиться вперед в пределах текущего файла.



Нажмите вверх или вниз для увеличения/уменьшения громкости.

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ ВИДЕО

## Чтобы установить закладку

Если добавить в закладки определенный кадр, который необходимо просмотреть снова, можно наслаждаться его просмотром в любое время.

1. Нажмите **кнопку** [ ≡ ] на нужной сцене во время воспроизведения видео.
2. Выберите **<Add Bookmark>** (Доб. закладку).

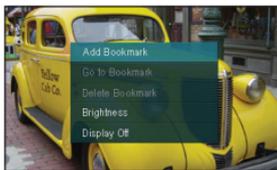
- В текущей точке файла в режиме воспроизведение/пауза устанавливается "закладка".
- На панели состояния воспроизведения появится символ [ ▾ ].



ПОДСКАЗКА

- Закладку можно также установить с помощью кнопки [ ⋮ ].

- На каждый видеофайл может быть установлена одна закладка. Всего можно установить максимум 100 закладок.
- Точка закладки может несколько отличаться от фактической точки.



## Переход к (воспроизведение)/удаление закладки

1. Нажмите **кнопку** [ ≡ ] во время воспроизведения видео.
2. Выберите **<Go to Bookmark>** (Закладки) или **<Delete Bookmark>** (Удалить закладку).

- Если выбран элемент **<Go to Bookmark>** (Закладки), проигрыватель перейдет к выбранной закладке, и начнется воспроизведение с того места, где она добавлена.
- Нажатие **<Delete>**(Удалить) удалит выбранную закладку из видеофайла.



# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ ВИДЕО (Продолжение)

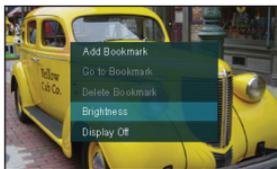
---

## Настройка яркости

---

Можно настроить яркость видеозащита.

1. Нажмите **кнопку** [ ≡ ] во время воспроизведения видео.
2. Выберите **<Brightness>** (Яркость).
3. Выберите необходимую яркость.
  - Возможные уровни: <0-10>.



подсказка

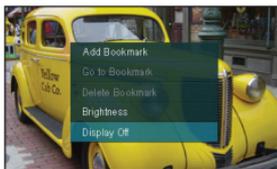
- Изменение настройки меню яркости возможно только на видеозащита.

## Выключение дисплея

---

В целях экономии энергии можно отключить экран дисплея и оставить только звук фильма.

1. Нажмите **кнопку** [ ≡ ] во время воспроизведения видео.
2. Выберите **<Display Off>** (Диспл. выкл.).
  - Дисплей экрана погаснет.
  - Чтобы его включить, нажмите любую кнопку.

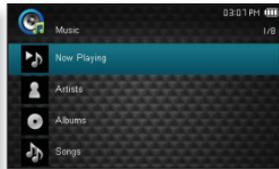


# прослушивание музыки



- **Перед началом** - Подключите наушники к плееру, включите плеер и проверьте состояние аккумуляторной батареи.

## ПРОСЛУШИВАНИЕ ПО КАТЕГОРИИ



1. Выберите значок  на экране основного меню.
2. В списке музыки выберите необходимый элемент.
3. Выберите музыкальный файл для воспроизведения.
  - Начнется воспроизведение музыкального файла.

## ПРОСЛУШИВАНИЕ ПО КАТЕГОРИИ (Продолжение)

---

### Список музыкальных файлов

---

Информация о файле, включая имя исполнителя, название альбома, название трека и его жанр, отобразится согласно информации тегов ID3 соответствующего музыкального файла. Файл, не содержащий ID3-тега с музыкальной информацией, отображается как [Unknown] (Неизвестно).

- **Now Playing (Воспроизводится):** Воспроизводит последний файл или выполняет перемещение к экрану воспроизведения текущего файла.
  - **Artists (Исполнит.):** Для воспроизведения по исполнителям.
  - **Albums (Альбомы):** Для воспроизведения по альбомам. Одновременное отображение обложки альбома и его названия.
  - **Songs (Композиции):** Для воспроизведения в порядке номеров файлов или в алфавитном порядке имен файлов.
  - **Genres (Жанры):** Для воспроизведения по жанрам.
  - **Playlists (Плейлисты):** Для воспроизведения по спискам воспроизведения.
  - **Recorded Files (Записанные файлы):** Отображаются все записанные файлы.
  - **Music Browser (Браузер музыки):** Отображает все музыкальные файлы, сохраненные в папке Музыка.
- 

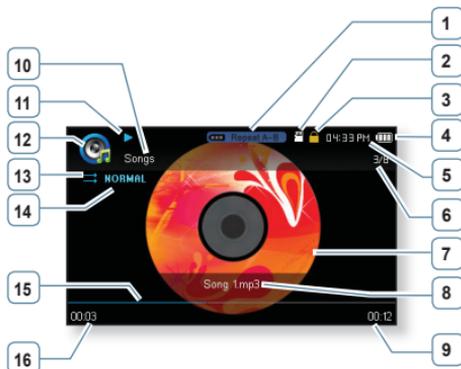


ПОДСКАЗКА

#### ▪ Что такое тег ID3?

Это приложенная к файлу MP3 информация, такая, как его название, исполнитель, название альбома, год выпуска, музыкальный жанр и комментарии.

# ДИСПЛЕЙ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ МУЗЫКИ

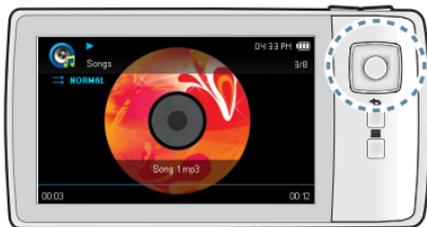


1	Руководство по кнопкам пользователя	9	Общее время воспроизведения
2	Индикатор карты microSD	10	Индикатор основного меню
3	Индикатор блокировки	11	Индикатор воспроизведения/паузы/поиска
4	Состояние батареи	12	Индикатор режима воспроизведения музыки
5	Текущее время	13	Индикатор режима воспроизведения
6	Текущий воспроизводимый трек/индикатор общего количества треков	14	Индикатор режима DNSe
7	Экран воспроизведения музыки	15	Индикатор хода воспроизведения
8	Название трека	16	Текущее время воспроизведения



- Показанная на рисунках информация на дисплее приводится только для справки. В действительности она может отличаться от показанной. прослушивание музыки \_ 37

## КНОПКИ ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ



Нажмите влево спустя 3 секунды после начала воспроизведения текущего файла, чтобы воспроизвести текущий файл с начала.  
Дважды нажмите влево спустя 3 секунды после начала воспроизведения текущего файла, чтобы воспроизвести предыдущий файл.

Нажмите влево и удерживайте, чтобы переместиться назад в пределах текущего файла.



Нажмите для паузы во время воспроизведения.  
Нажмите для возобновления воспроизведения.



Нажмите вправо для воспроизведения следующего файла.  
Нажмите вправо и удерживайте, чтобы переместиться вперед в пределах текущего файла.



Нажмите вверх или вниз для увеличения/уменьшения громкости.



ПОДСКАЗКА

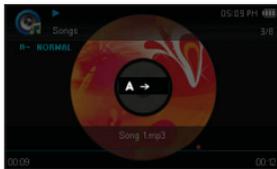
- При воспроизведении файлов VBR проигрыватель не будет работать так, как описано выше, даже если нажать кнопку [  ] влево.

## ПОВТОР РАЗДЕЛА

---

Эта функция позволяет несколько раз прослушать нужную часть дорожки. Что очень полезно, например, для изучения иностранного языка.

1. Нажмите **кнопку** [  ] в начале раздела, который необходимо повторить.
  - Устанавливается начальная точка и отображается значок <A→>.
2. Нажмите **кнопку** [  ] еще раз, чтобы установить окончание раздела, который необходимо повторить.
  - Отобразится значок <A↔B> и начинается повторное воспроизведение указанного раздела.



## Отмена повтора

---

Нажмите **кнопку** [  ] еще раз во время повторного воспроизведения раздела.

- Повтор раздела будет отменен.



подсказка

- Функция повтора фрагмента автоматически отменяется в следующем случае.
  - Задана начальная точка фрагмента повтора, а конечная точка не находится в пределах текущей дорожки.
  - Если в качестве конечной точки выбрана точка менее чем, через три секунды после начала воспроизведения.

## СОЗДАНИЕ ПЛЕЙЛИСТА НА MP4-ПЛЕЕРЕ

Если файлы уже загружены на MP4-проигрыватель, то создать плейлист “Избранное” можно без помощи EtoDio или компьютера.

1. Выберите **значок**  на экране основного меню.
2. Выберите **<Music Browser>** (Браузер музыки).
3. Выберите файл для добавления и нажмите **кнопку** [  ].
4. Выберите **<Add to Playlist>** (Доб. в плейлист).
5. Выберите список воспроизведения, в который требуется добавить выбранный файл.
  - Выбранный файл будет добавлен в список воспроизведения.

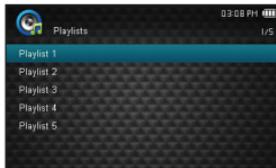


ПОДСКАЗКА

- В каждый плейлист можно добавить до 200 музыкальных файловт.

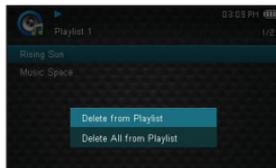
## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ СПИСКА

1. Выберите **значок**  на экране основного меню.
2. Выберите **<Playlists>** (Плейлисты).
3. Выберите необходимый плейлист.
4. Выберите музыкальный файл для воспроизведения.
  - Начнется воспроизведение музыкального файла.



## УДАЛЕНИЕ ФАЙЛА ИЗ ПЛЕЙЛИСТА

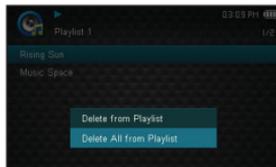
1. Выберите значок  на экране основного меню.
2. Выберите **<Playlists>** (Плейлисты).
3. Выберите необходимый плейлист.
4. Выберите файл для удаления и нажмите **кнопку [ ≡ ]**.
5. Выберите **<Delete from Playlist>** (Удал. из плейлиста).
  - Выбранный файл удаляется из плейлиста.



## УДАЛЕНИЕ ФАЙЛА ИЗ СПИСКА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

Выполните действия 1-3, описанные выше.

4. Нажмите **кнопку [ ≡ ]**.
5. Выберите **<Delete All from Playlist>** (Удалить весь список).
  - Все файлы удаляются из плейлиста.



- Выбранный файл не может быть удален из плейлиста во время его воспроизведения.

ПОДСКАЗКА

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ МУЗЫКА

---

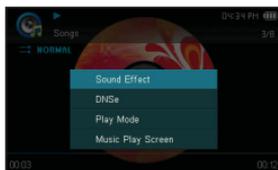
Меню “Музыка” позволяет управлять всеми аспектами прослушивания – от повторного воспроизведения треков и альбомов до выбора фона экрана во время прослушивания.

### Настройка звуковых эффектов

---

Можно выбрать звуковой эффект для любимых музыкальных файлов.

1. Нажмите **кнопку** [ ≡ ] при прослушивании музыки.
2. Выберите **<Sound Effect>** (Звуковой эффект).
3. Выберите необходимый звуковой эффект.



### Параметры звуковых эффектов

---

- **Street Mode** (Режим "Улица") : Позволяет четко слышать музыку на улице, отфильтровывая некоторые уличные шумы. Выберите **<Off>** (Выкл.) или **<On>** (Вкл.).
  - **Clarity (Четкость)**: вы можете наслаждаться более четким звуком с улучшенным качеством. Выберите значение от 0 до 2.
-

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ МУЗЫКА (Продолжение)

## Настройка инструмента Digital Natural Sound (DNSe)

выберите подходящую звуковую среду, соответствующую жанру музыки.

1. Нажмите **кнопку** [ ≡ ] при прослушивании музыки.
2. Выберите **<DNSe>**.
3. Выберите необходимый DNSe.
  - Выберите **<Normal>** (Обычн.), **<Studio>** (Студия), **<Rock>** (Рок), **<Classical>** (Классика), **<Jazz>** (Джаз), **<Ballad>** (Баллада), **<Club>** (Клуб), **<R&B>** (Ритм&Блюз), **<Dance>** (Танец), **<Concert Hall>** (Концерт. зал) или **<User>** (Пользов.).
  - При выборе значения **<User>** (Пользов.) в режиме DNSe можно задать **<EQ>** (Эквалайзер) и **<3D&Bass>** (3D и БАСС). См. стр. 44.



ПОДСКАЗКА

### ▪ Что такое DNSe?

DNSe – это звуковой эффект, разработанный в корпорации Samsung для MP4-плееров. Это установит разные настройки звука для улучшения прослушивания конкретного типа музыки.

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ МУЗЫКА (Продолжение)

---

## Выбор пользовательской настройки DNSe

---

1. Нажмите **кнопку** [ ≡ ] при прослушивании музыки.
2. Выберите <DNSe> → <User> (Пользов.).
  - Можно установить параметры DNSe пользователя.
3. Установите необходимые параметры и нажмите **кнопку** [  ].
  - Выбранные пользовательские настройки DNSe будут установлены.



## Пользовательские параметры DNSe

Можно задать значения <EQ> (Эквалайзер) и <3D & BASS> (3D и БАСС), если выбран параметр <User> (Пользов.).

- **EQ (Эквалайзер)** : Вы можете на свое усмотрение настроить отдельные звуковые частоты. Для уровня частоты можно установить значение от -10 до +10.
  - **3D&Bass (3D и БАСС)** : Устанавливает звуковой эффект 3D и усиление басов. Можно выбрать значение от 0 до 4 для параметров <3D> (3D) и <Bass> (Бас).
-

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ МУЗЫКА (Продолжение)

---

## Установка режима воспроизведения

---

Выберите один следующих режимов воспроизведения.

1. Нажмите **кнопку** [ ≡ ] при прослушивании музыки.
2. Выберите **<Play Mode>** (Режим воспр.).
3. Выберите необходимый режим воспроизведения.



## Параметры режима воспроизведения

---

- **Normal (Обычн.):** Однократное воспроизведение всех файлов из текущего списка музыки.
  - **Repeat (Повторить):** Повторное воспроизведение всех файлов из текущего списка музыки.
  - **Repeat One (Повтор одной):** Повторное воспроизведение одного файла.
  - **Shuffle (Вперемешку):** Повторное воспроизведение всех файлов из текущего списка музыки в случайном порядке.
-

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ МУЗЫКА (Продолжение)

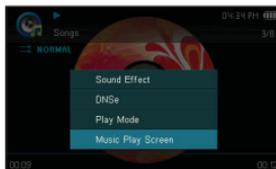
---

## Выбор экрана воспроизведения музыки

---

Выберите фоновый экран воспроизведения музыки.

1. Нажмите **кнопку** [ ≡ ] при прослушивании музыки.
2. Выберите **<Music Play Screen>** (Экран воспр. муз.).
3. Выберите необходимый экран воспроизведения музыки.



## Параметры экрана воспроизведения музыки

---

- Выберите **<Album Art>** (Обложка альбома), **<Album Info>** (Об альбоме), **<Spectrum>** (Спектр), **<Passionate>** (Страстный), **<Sweet>** (Мелодичный) или **<Cheerful>** (Веселье).
- **Album Art (Обложка альбома):** Изображение обложки альбома отображается в том случае, если оно сохранено в теге ID3 музыкального файла. Поддерживается отображение изображений обложек альбома размером менее 2 МБ.
- **Album Info. (Об альбоме):** Информация об имени исполнителя, альбоме, жанре отображается в том случае, если она сохранена в теге ID3 музыкального файла.



ПОДСКАЗКА

### ▪ Что такое тег ID3?

Это информация, которая прилагается к MP3-файлу, например, данные о названии трека, его исполнителя, альбоме, годе выпуска, жанре и поле для комментариев.

# просмотр изображений



- **Перед началом** -Подключите наушники к плееру, включите плеер и проверьте состояние аккумуляторной батареи.

## ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ

1. Выберите **значок**  на экране основного меню.
2. Выберите необходимый файл изображения.
  - Отображается выбранное изображение.



### Переход к предыдущему/следующему изображению

В режиме просмотра изображений нажмите **кнопку**  влево или вправо.

- Отобразится предыдущее/следующее изображение.



ПОДСКАЗКА

- Если файлы изображения содержат неверную информацию об эскизах, отобразится значок .
- Некоторые изображения могут медленно загружаться.
- При передаче на проигрыватель изображений с помощью <EmoDio>, они автоматически, до передачи, преобразовываются в формат JPG. Размер файла также настраивается автоматически. Для получения дополнительных сведений см. раздел <EmoDio>

# ДИСПЛЕЙ ИЗОБРАЖЕНИЯ



1	Индикатор карты microSD	6	Индикатор блокировки
2	Индикатор текущего времени	7	Состояние воспроизведения музыки
3	Состояние батареи	8	Индикатор режима отображения изображений
4	Индикатор текущего файла/ общего числа файлов	9	Индикатор основного меню
5	Эскизы изображений	10	Имя файла



ПОДСКАЗКА

- Показанная на рисунках информация на дисплее приводится только для справки. В действительности она может отличаться от показанной.

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ ИЗОБРАЖЕНИЯ

## Использование мини-проигрывателя

Во время просмотра фотографий можно прослушивать любой из музыкальных файлов.

Нажмите **кнопку** [ ≡ ] во время просмотра изображения.

- Отобразится Мини-плеер.
- С помощью кнопки [ ⏸ ] можно остановить текущее воспроизведение или перейти к предыдущему/следующему файлу.

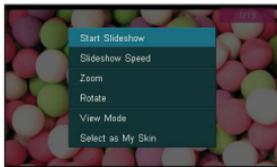


- Мини-проигрыватель отобразится только в том случае, если во время воспроизведения/приостановки музыки будет выполняться просмотр фотографий.

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ ИЗОБРАЖЕНИЯ (Продолжение)

## Просмотр изображений в режиме слайд-шоу

1. Нажмите **кнопку** [ ≡ ] во время просмотра изображения.
2. Выберите **<Start Slideshow>** (Начать слайдшоу).
  - На экране появится [ 🎞️ ], после чего плеер начнет слайд-шоу.



## Чтобы прекратить слайд-шоу

1. Нажмите **кнопку** [ ≡ ] в режиме слайд-шоу.
2. Выберите **<Stop Slideshow>** (Остановить слайд-шоу).
  - После этого показ слайд-шоу прекратится.



подсказка

- Слайд-шоу можно также остановить, нажав кнопку [ 🎞️ ] в режиме слайд-шоу.

## Установка скорости режима слайд-шоу

1. Нажмите **кнопку** [ ≡ ] во время просмотра изображения.
2. Выберите **<Slideshow Speed>** (Скорость слайдшоу).
3. Выберите необходимую скорость.
  - Выберите **<Fast>** (Быстро), **<Normal>** (Обычн.) или **<Slow>** (Медленно).

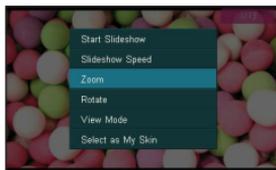


# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ ИЗОБРАЖЕНИЯ (Продолжение)

## Увеличение изображения

Можно увеличить изображение.

1. Нажмите **кнопку** [  ] во время просмотра изображения.
2. Выберите **<Zoom>** (Увеличение).
3. Выберите необходимый коэффициент увеличения.
  - Выберите **<100%>**, **<200%>** или **<400%>**.
4. С помощью **кнопки** [  ] можно перейти к части изображения, которое требуется увеличить.



## Отмена увеличения

Нажмите **кнопку** [  ], когда изображение увеличено.



подсказка

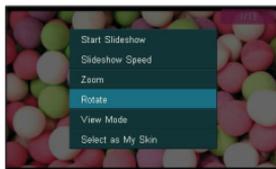
- В режиме просмотра изображений нажмите кнопку [  ], чтобы увеличить изображение.  
При каждом нажатии кнопки коэффициент увеличения будет изменяться в следующей последовательности: **<200%>** → **<400%>** → **<100%>**.
- Увеличение большого изображения может занять некоторое время.
- Функции **<Zoom>** (Увеличение), **<Rotate>** (Повернуть) и **<View Mode>** (Режим просмотра) будут отключены для файлов GIF.

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ ИЗОБРАЖЕНИЯ (Продолжение)

## Повертывание изображения

Для удобства вы можете вращать изображение.

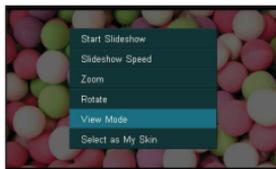
1. Нажмите **кнопку** [ ≡ ] во время просмотра изображения.
2. Выберите **<Rotate>** (Повернуть).
3. Выберите необходимый угол.
  - Выберите **<Left 90°>** (Влево 90°), **<Right 90°>** (Вправо 90°) или **<180°>**.



## Выбор режима просмотра изображений

Изображение можно просматривать по горизонтали или по вертикали.

1. Нажмите **кнопку** [ ≡ ] во время просмотра изображения.
2. Выберите **<View Mode>** (Режим просмотра).
3. Выберите необходимый режим.
  - Выберите значение **<Auto>** (Авто), **<Horizontal>** (Горизонтал.) или **<Vertical>** (Вертикально).
  - Если выбрать значение **<Auto>** (Авто), то изображение, ширина которого больше высоты, отобразится вертикально, а изображение, высота которого больше ширины, отображается горизонтально.

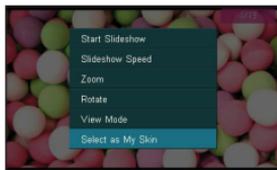


## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ ИЗОБРАЖЕНИЯ (Продолжение)

### Выбор изображения для фона

Вы можете установить необходимое изображение как фон для экрана.

1. Выберите файл изображения, чтобы задать его в качестве фонового изображения, и нажмите **кнопку** [ ≡ ].
2. Выберите **<Select as My Skin>** (Выбрать обложку) → **<Yes>** (Да).
  - Выбранное изображение установится как фоновое.



# ЧТЕНИЕ ТЕКСТА

---

Независимо от того, роман ли это, рукопись нового произведения или научный документ, MP4-плеер позволяет прочитать все эти тексты... во время прослушивания музыки!



- **Перед началом** - Подключите наушники к плееру, включите плеер и проверьте состояние аккумуляторной батареи.  
Установите необходимый язык текста в меню <Settings>(Настройки) → <Language>(Язык) → <Contents>(Содержание). См. стр. 21.

## ЧТЕНИЕ ТЕКСТА

---

1. Выберите **значок**  на экране основного меню.

2. Выберите необходимый текстовый файл.

- На экране отобразится текст.
- Нажмите и удерживайте кнопку [  ] для отображения текста во весь экран.

Для возврата к предыдущему экрану снова нажмите и удерживайте **кнопку** [  ].



## Переход к предыдущей/следующей странице

---

Нажмите **кнопку** [  ] влево или вправо.

- Нажмите влево и удерживайте кнопку [  ] для перехода к предыдущей/следующей странице.



ПОДСКАЗКА

- Ваш MP4-плеер в текстовом режиме поддерживает формат файлов TXT.

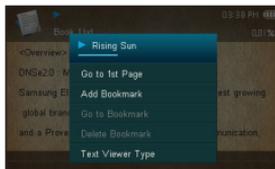
# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ ТЕКСТ

## Использование мини-проигрывателя

Во время просмотра текста можно прослушивать любой из музыкальных файлов.

Нажмите **кнопку** [ ≡ ] во время просмотра текста.

- Отобразится Мини-плеер.
- С помощью кнопки [ ⏸ ] можно остановить текущее воспроизведение или перейти к предыдущему/следующему файлу.



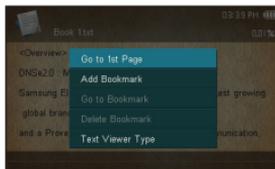
подсказка

- Мини-проигрыватель включится только в том случае, если во время воспроизведения/приостановки музыки будет выполняться просмотр текста.

## Переход к первой странице

Используйте эту функцию, если вам необходимо просмотреть текст с первой страницы.

1. Нажмите **кнопку** [ ≡ ] во время просмотра текста.
2. Выберите **<Go to 1st Page>** (Перейти на 1-ую стр.) → **<Yes>** (Да).
  - Выполнится перемещение к первой странице.

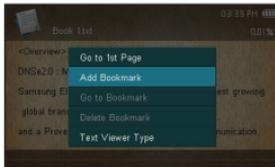


# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ ТЕКСТ (Продолжение)

## Чтобы установить закладку

Установите закладку, чтобы в любой момент вернуться к этой части текста..

1. Во время просмотра текста нажмите **кнопку** [ ≡ ] на нужной странице.
2. Выберите **<Add Bookmark>** (Доб. закладку).
  - На текущий текстовый экран будет установлена закладка, а в левом верхнем углу экрана будет отображаться символ [ ↻ ].

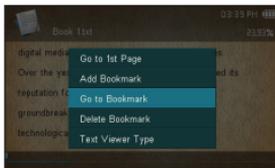


ПОДСКАЗКА

- На каждый текстовый файл может быть установлена одна закладка. Всего можно установить максимум 100 закладок.

## Чтобы перейти к закладке/удалить закладку

1. Нажмите **кнопку** [ ≡ ] во время просмотра текста.
2. Выберите **<Go to Bookmark>** (Закладки) или **<Delete Bookmark>** (Удалить закладку).
  - При выборе пункта **<Go to Bookmark>** (Перейти к закладке) происходит переход к выбранной закладке, а при выборе пункта **<Delete Bookmark>** (Удалить закладку) выбранная закладка удаляется из текстового файла.

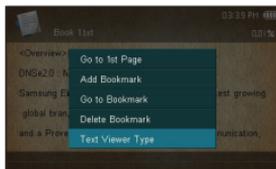


# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ ТЕКСТ (Продолжение)

## Установка типа просмотра текста

Выберите тип текста для отображения.

1. Нажмите **кнопку** [ ≡ ] во время просмотра текста.
2. Выберите **<Text Viewer Type>** (Тип просмотра текстов).
3. Выберите необходимый тип просмотра текстов.
  - Выберите в диапазоне от <Type 1>(Тип 1) до <Type 6>(Тип 6).



ПОДСКАЗКА

▪ Тип просмотра текста также можно изменить с помощью кнопки [ ☰ ].

# прослушивание FM-радиостанций

- **Перед началом** - Подключите наушники к плееру, включите плеер и проверьте состояние аккумуляторной батареи.

## ПРОСЛУШИВАНИЕ FM-РАДИОСТАНЦИЙ

Выберите **значок**  на экране основного меню.

- Начинается прием радиопередач в диапазоне FM.



### Использование временного выключения звука

Нажмите **кнопку** [  ] при прослушивании FM-радио.

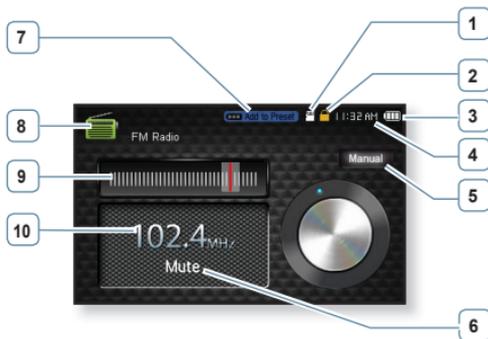
- Нажмите кнопку [  ] еще раз для возобновления прослушивания.



ПОДСКАЗКА

- Всегда подключайте наушники к проигрывателю во время поиска или установки частоты и прослушивания FM-радио. Провода наушников используются в качестве антенн для приема передач FM-радиостанций.
- В местах со слабым приемом радиосигнала плеер может не обнаружить FM-радиостанции.

## ДИСПЛЕЙ FM-РАДИО



1	Индикатор карты microSD	6	Индикатор отключения звука
2	Индикатор блокировки	7	Руководство по кнопкам пользователя
3	Состояние батареи	8	Индикатор режима радио
4	Текущее время	9	Индикатор положения радиостанции на полосе частот
5	Индикатор ручного режима/режима предустановки	10	Текущая частота (МГц)



ПОДСКАЗКА

- Показанная на рисунках информация на дисплее приводится только для справки. В действительности она может отличаться от показанной.

## ПОИСК FM-РАДИОСТАНЦИЙ

---

В ручном режиме нажмите влево или вправо и удерживайте **кнопку** [  ], а затем отпустите ее.

- Поиск остановится на ближайшей частоте, соответствующей месту, в котором кнопка была отпущена.

**или,**

Нажмите **кнопку** [  ] влево или вправо для выполнения поиска частот в ручном режиме.

- Перемещение по частотам при нажатии кнопки в ту или другую сторону.



# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ FM-РАДИО

## Переключение в режим предустановок

Выберите этот режим, если вы хотите искать нужную радиостанцию, переходя от одной ранее сохраненной вами частоты FM-радиостанций к другой.

1. В ручном режиме нажмите **кнопку** [ ≡ ].
2. Выберите **<Go to Preset Mode>**  
(В режим предуст.).



## Переключение в режим ручной настройки на радиостанции

Выберите этот режим, если вы хотите вручную искать радиостанции в диапазон FM по одной радиостанции за раз.

1. В режиме предустановок нажмите **кнопку** [ ≡ ].
2. Выберите **<Go to Manual Mode>**  
(Ручная настройка).



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ FM-РАДИО (Продолжение)

### Запоминание радиостанций в качестве предустановленных

В памяти MP4-плеера можно сохранить до 30 радиостанций, к которым можно возвращаться нажатием всего одной кнопки.

#### Ручной – выбор только необходимых для сохранения радиостанций

1. Выберите частоту для предварительной установки в ручном режиме и нажмите **кнопку** [  ].
2. Выберите **<Add to Preset>** (Запомн. частоту).
  - Выбранная частота будет добавлена в список предустановки.



ПОДСКАЗКА

- В список предустановок можно также добавить значение частоты, нажав кнопку [  ].

#### Автоматический – автоматически сохраняет все принятые плеером станции

1. Нажмите **кнопку** [  ] в режиме FM-радио.
2. Выберите **<Auto Preset>** (Автонастройка) → **<Yes>** (Да).



#### Отмена поиска предустановленных станций

Если необходимо отменить автонастройку, нажмите **кнопку** [  ].

- Автонастройка будет остановлена, и будут сохранены только те частоты, которые были установлены до ее отмены.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ FM-РАДИО (Продолжение)

### Прослушивание предустановленных радиостанций

Нажмите **кнопку** [  ] влево или вправо в режиме предварительной установки.

- Вы можете прослушать сохраненную радиочастоту



### Удаление предустановленных радиостанций

Для удаления запомненных частот радиостанций во время прослушивания FM-радиопередач выполните указанные ниже операции.

1. В режиме предварительной установки найдите предварительно заданную частоту, которую требуется удалить, и нажмите **кнопку** [  ].
2. Выберите **<Delete from Preset>** (Удал. из сп. станц.).
  - Выбранные частоты будут удалены.



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ FM-РАДИО (Продолжение)

### Установка чувствительности Прием FM

Полученное количество <FM Reception> (Прием FM) зависит от выбранной чувствительности.

1. Нажмите **кнопку** [ ≡ ] в режиме FM-радио.
2. Выберите **<FM Reception>** (Прием FM).
3. Выберите необходимую чувствительность для приема.
  - Выберите <High> (Высок.), <Normal> (Обычн.) или <Low> (Низк.).
  - При выборе <High> (Высок.) будет выполнен поиск наибольшего количества частот.



# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ FM-РАДИО (Продолжение)

## Установка региона FM

Можно изменить настройки региона FM во время приготовления к путешествию за границу.

1. Нажмите **кнопку** [ ≡ ] в режиме FM-радио.
2. Выберите **<FM Region>** (FM-регион).
3. Выберите необходимый FM-регион.
  - Диапазоны частот по регионам



<b>Worldwide</b> (Во всем мире)	Поиск радиостанций в диапазоне FM 87,50~108,00 МГц с шагом 50 кГц.
<b>China</b>	Поиск радиостанций в диапазоне FM 76,00~108,00 МГц с шагом 50 кГц.
<b>USA (США)</b>	Поиск радиостанций в диапазоне FM 87,5~108,0 МГц с шагом 100 кГц.
<b>Korea</b> (Корейский)	
<b>Japan (Япония)</b>	Поиск радиостанций в диапазоне FM 76,0~108,0 МГц с шагом 100 кГц.

4. Выберите **<Yes>** (Да)



ПОДСКАЗКА

- Предустановленные радиочастоты будут удалены, если с помощью настройки **<FM Region>** (FM-регион) выбрать другой регион вещания.
- Регионы FM могут быть удалены или изменены, в зависимости от того, для продажи в каком регионе предназначен плеер.

# ПРОСМОТР ПОТОКОВ ДАННЫХ

Можно автоматически принимать обновленную информацию, не посещая каждый раз сайты новостей, блоги или УСС.



- **Перед началом** - Передача нужного почтового канала на проигрыватель с помощью <EmoDio>.

Подключите наушники к плееру, включите плеер и проверьте состояние аккумуляторной батареи.

## ПРОСМОТР ПОТОКОВ ДАННЫХ

Можно просмотреть сообщения каналов, добавленные в раздел <Datacasts> (Потоки данных)

1. Выберите **значок**  на экране основного меню.

DATACASTS

2. Выберите необходимое название канала.

-  значок : музыкальный файл
-  значок : видео файл
-  значок : файл изображения
-  значок : текстовый файл



3. Выберите необходимый файл

- Начнется воспроизведение выбранного файла.



ПОДСКАЗКА

- Дополнительные инструкции см. в меню <Datacasts> (Потоки данных) программы <EmoDio>.

# запись звука

МОЖНО НАЧИНАТЬ ЗАПИСЬ ЗВУКА.

## ЗАПИСЬ ЗВУКА

### Выполнение записей голоса

1. Выберите **значок**  на экране основного меню.
2. Нажмите **кнопку** [  ].
  - Начнется запись.



ПОДСКАЗКА

- Не подносите микрофон слишком близко и не отставляйте его слишком далеко от говорящего, это может привести к плохой записи.
- Запись голоса будет выполнена некачественно при низком заряде батареи.
- Можно также выполнять запись, нажав и удерживая кнопку [  ].

# ЗАПИСЬ ЗВУКА (Продолжение)

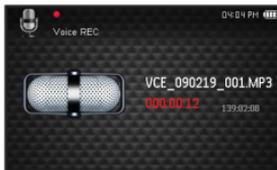
## Остановка записи голоса

1. Нажмите **кнопку** [  ] во время записи.

- Отобразится сообщение с вопросом, желаете ли вы прослушать записанный файл.

2. Выберите **<Yes>** (Да) или **<No>** (Нет)

- При выборе **<Yes>** (Да) будет воспроизведен последний записанный файл.
- При выборе **<No>** (Нет) записанный файл не будет воспроизведен.



ПОДСКАЗКА

- Записанный файл будет сохранен в формате MP3.
- Записанный файл сохранен в **<File Browser>** (Просмотр файлов) → **<Recorded Files>** (Записанные файлы). → **<Voice>** (Микрофон).
- Каждый файл записи по времени может длиться 8 часа.
- Можно сохранить не более 999 файлов по дате записи голоса.
- Можно выполнять запись приблизительно в течение 18 часов (со скоростью 128 Кбит/с, 1 ГБ).

# просмотр мирового времени

Можно определить местоположение и дату/время самых важных городов мира, основываясь на данных о соответствующих часовых поясах.

- **Перед началом** - Сначала настройте часы на текущее время. См. стр. 22.

## ПРОСМОТР МИРОВОГО ВРЕМЕНИ

1. Выберите **значок**  на экране основного меню.  
WORLD CLOCK
2. Выберите необходимый часовой пояс.
  - Можно посмотреть дату/время выбранного города.



# просмотр календаря

---

Можно пользоваться календарем.

- ★ ▪ **Перед началом** - Сначала настройте часы на текущее время. См. стр. 22.

## ПРОСМОТР КАЛЕНДАРЯ

---

1. Выберите **значок**  на экране основного меню.

2. Выберите необходимый месяц.

- Нажмите кнопку [  ] вверх или вниз, чтобы выбрать нужный год.



# использование карты microSD

Встроенное гнездо карты памяти microSD позволяет просматривать фотографии и прослушивать музыкальные файлы с внешнего устройства, например с мобильного телефона или цифровой камеры.



- **Перед началом** - Карта microSD не входит в обязательный комплект поставки.

## ВСТАВКА КАРТЫ MICROSD

Поверните карту microSD обратной стороной вверх и вставьте нужным концом.



## ИЗВЛЕЧЕНИЕ КАРТЫ MICROSD

Слегка нажмите на кончик карты microSD.



**ВНИМАНИЕ**

- Не извлекайте карту microSD во время передачи файлов на карту microSD или при воспроизведении файла с этой карты.
- Для данного проигрывателя используйте только карту microSD. (Если будет использоваться карта, отличная от указанной, она может быть повреждена или ее невозможно будет извлечь. Кроме того, такую карту может не распознать проигрыватель.)
- Не вставляйте карту microSD не той стороной вверх или не тем концом.
- Выполняйте резервное копирование важных данных. Корпорация Samsung не несет ответственности за потерю данных вследствие повреждения карты microSD.
- Проигрыватель поддерживает карты памяти microSD до 4 Гб.

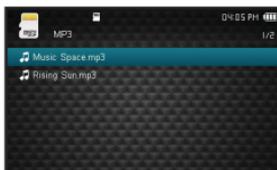
## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ФАЙЛА С КАРТЫ MICROSD

На проигрывателе можно воспроизводить фотографии, фильмы, текст и музыкальные файлы, хранящиеся на карте microSD.

1. Выберите **значок**  на экране основного меню.
2. Выберите необходимую папку и перейдите к списку файлов.
3. Выберите необходимый файл.

- Начнется воспроизведение файла.

-  значок : музыкальный файл
-  значок : видео файл
-  значок : файл изображения
-  значок : текстовый файл



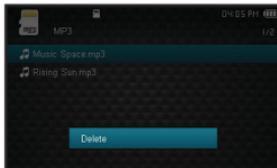
ПОДСКАЗКА

- Воспроизведение файлов в форматах, которые не поддерживаются данным проигрывателем, невозможно.

## УДАЛЕНИЕ ФАЙЛА НА КАРТЕ MICROSD

Выполните пункты 1-2, описанные выше.

3. Выберите файл, который требуется удалить, и нажмите **кнопку** [  ].
4. Выберите **<Delete>** (Удалить) → **<Yes>** (Да).
  - Выбранный файл будет удален с карты памяти.



# ОСНОВНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

В случае возникновения проблем с MP4-плеером ознакомьтесь с информацией, изложенной в данном списке. Если это не помогло, обратитесь в ближайший центр обслуживания корпорации Samsung.

ПРОБЛЕМА	УСТРАНЕНИЕ
<b>Плеер не включается.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Плеер не будет включаться, если батарея питания полностью разряжена. Зарядите батарею и снова включите питание.</li><li>• Нажмите в отверстие Reset (Сброс).</li></ul>
<b>Кнопки плеера не работают.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте, не заблокированы ли кнопки с помощью функции блокировки.</li><li>• Убедитесь в том, что вы нажимаете необходимую кнопку или значок.</li><li>• Нажмите в отверстие Reset(Сброс).</li></ul>
<b>На экране дисплея не видна информация.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Информация на экране может быть не видна, если на него падает прямой солнечный свет.</li><li>• Если в меню <b>&lt;Settings&gt;</b>(Настройки) → <b>&lt;Display&gt;</b> (Экран) выбрана настройка <b>&lt;Display Off Time&gt;</b> (Выключение дисплея), дисплей будет отключаться. Нажмите любую кнопку для того, чтобы проверить, что он включен.</li></ul>
<b>Плеер все время выключается.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Плеер автоматически выключается, когда батарея питания полностью разряжена. Зарядите батарею питания.</li><li>• Если в меню <b>&lt;Settings&gt;</b> (Настройки) → <b>&lt;System&gt;</b> (Система) выбрать значение <b>&lt;Auto Power Off&gt;</b> (Автовыключение), питание отключится, когда плеер перейдет к режиму паузы. Включите плеер.</li></ul>

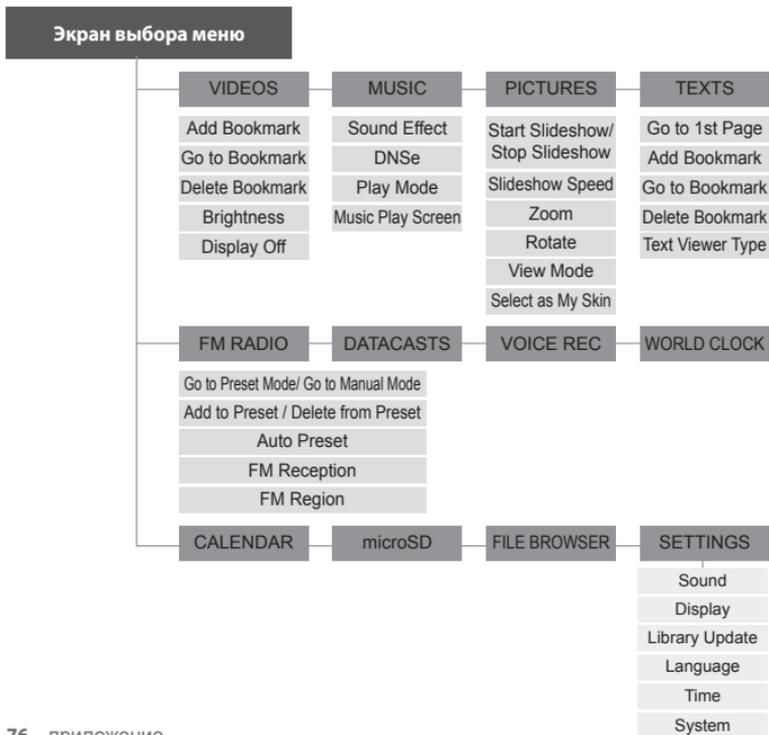
ПРОБЛЕМА	УСТРАНЕНИЕ
<p><b>Срок работы батареи отличается от указанного в руководстве.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ресурс батареи определяется выбранным режимом прослушивания и настройками дисплея.</li> <li>• Ресурс батареи уменьшается, если плеер в течение длительного времени находился при слишком низких или слишком высоких температурах.</li> </ul>
<p><b>Неисправности программы EmoDio</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что ваш ПК соответствует системным требованиям.</li> </ul>
<p><b>Плеер не подключается к ПК.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте правильность подключения кабеля USB и попробуйте еще раз.</li> <li>• Запустите обновление Windows на компьютере. Выберите обновление ключей и пакеты обновлений, затем обновите все. Перезагрузите компьютер и выполните повторное подключение.</li> </ul>
<p><b>Очень низкая скорость передачи файлов.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Если Вы отформатировали плеер под Windows 2000 передача файлов может быть низкой. Отформатируйте плеер при помощи компьютера под руководством Windows XP или Vista.</li> <li>• Если, кроме &lt;EmoDio&gt;, на компьютере одновременно запущено еще несколько программ, скорость передачи файлов снизится. Закройте ненужные программы и повторите передачу файлов.</li> </ul>
<p><b>Воспроизведение не начинается после выбора файла.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, записаны ли файлы поддерживаемого формата в память.</li> <li>• Проверьте, не поврежден ли музыкальный файл.</li> <li>• Проверьте, достаточно ли оставшегося заряда аккумуляторной батареи.</li> </ul>
<p><b>Не удается передать файл.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте правильность подключения кабеля USB и попробуйте еще раз.</li> <li>• Проверьте, не заполнена ли память плеера.</li> <li>• Нажмите в отверстие Reset(Сброс).</li> </ul>

ПРОБЛЕМА	УСТРАНЕНИЕ
<p><b>Пропали файлы или данные.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, возможно, во время передачи файла или данных кабель USB был отключен. В этом случае может произойти серьезное повреждение не только файлов/данных, но также и самого плеера. Корпорация Samsung не несет ответственности за потерю данных.</li> </ul>
<p><b>В режиме воспроизведения неправильно показывается время воспроизведения.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Вы прослушиваете файл с переменным битрейтом (VBR).</li> </ul>
<p><b>Название файла отображается неправильно.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Перейдите к <b>&lt;Settings&gt;</b> (Настройки) → <b>&lt;Language&gt;</b> (Язык) → <b>&lt;Contents&gt;</b> (Содержание) на экране главного меню, установите необходимый язык и обновите библиотеку вручную.</li> </ul>
<p><b>Плеер горячий.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Во время перезарядки аккумуляторной батареи может выделяться тепло. Это не влияет на срок службы плеера или его функции.</li> </ul>
<p><b>Во время просмотра видео появляется сообщение.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Попробуйте еще раз выполнить загрузку видеоклипа EmoDio.</li> </ul>

# приложение

## ДЕРЕВО МЕНЮ

На диаграмме представлена общая структура меню и функций MP4-плеера.



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

<b>Модель</b>	YP-CP3
<b>Номинальная мощность</b>	5,0 В постоянного тока/500 мА
<b>Емкость встроенной аккумуляторной батареи</b>	810 мА/ч/3,7 В постоянного тока
<b>Файлы Совместимость</b>	АУДИО: MPEG1/2/2.5 Layer3 (8 Кбит/с ~ 320 Кбит/с, 22 кГц ~ 48 кГц), WMA (8 Кбит/с ~ 320 Кбит/с, 8 кГц ~ 48 кГц), Ogg (Q0 ~Q10), FLAC (16 бит, 8кГц ~ 48кГц), WAV (16 бит, 8кГц ~ 48кГц) ВИДЕО: AVI/SVI: видео в формате MPEG-4 Simple Profile (640 x 480, 800 Кбит/с), звук в формате MP3 RM/RMVB: видео в формате Real Media (640 x 480, 800 Кбит/с), звук в формате Real Audio WMV: видео в формате WMV9 (640 x 480, 500 Кбит/с), звук в формате WMA Audio ИЗОБРАЖЕНИЕ: JPEG (Baseline, 7280 x 5760), BMP, PNG (960 x 720), GIF (900 x 900)
<b>Выходная мощность на наушники</b>	20 мВт (на нагрузке 16 Ом)
<b>Диапазон воспроизводимых частот</b>	40 Гц ~ 20 кГц
<b>Соотношение сигнал/шум</b>	89 дБ с 20 кГц ФНЧ (основанный на 1 кГц, 0 дБ)
<b>Поддерживаемое число папок и файлов</b>	Файлы: макс. 5000 Папка: макс. 5000
<b>Время воспроизведения</b>	Музыка : макс. 22 часа (MP3 128 Кбит/с, громкость: 15, обычный режим звука с отключенным дисплеем) Видео : макс. 4 часов (яркость 5, громкость: 15, обычный режим звука с отключенным дисплеем)
<b>Диапазон рабочих температур</b>	-5~35°C (23~95°F)
<b>Корпус</b>	Пластик

<b>Масса</b>	75 г			
<b>Габаритные размеры (ШхВхГ)</b>	100 x 52 x 11,1 мм			
<b>FM -радио</b>	Диапазон частот FM-приемника	87,5~108,0 МГц	FM T.H.D	1%
	Отношение сигнал/шум FM-приемника	55 дБ	FM Useable Sensitivity	38 дБμ

Содержание данной Инструкции для пользователя может изменяться без предварительного уведомления для дальнейшего улучшения.

## ЛИЦЕНЗИЯ

---

На изделие, к которому прилагается данная Инструкция для пользователя, предоставлена лицензия определенными третьими сторонами, обладающими определенными правами на интеллектуальную собственность. Эта лицензия ограничена правом на частное некоммерческое использование лицензированного содержимого конечными пользователями. Не предоставляется никаких прав на коммерческое использование. Лицензия не распространяется ни на какое другое изделие кроме данного изделия и, кроме того, она не распространяется на любое не лицензированное изделие или процесс, соответствующие стандартам ISO/IEC 11172-3 или ISO/IEC 13818-3, используемые или продаваемые в сочетании с этим изделием. Лицензия распространяется только на использование этого изделия для кодирования и/или декодирования аудио файлов, соответствующих стандартам ISO/IEC 11172-3 или ISO/IEC 13818-3. Эта лицензия не дает никаких прав на возможности и функции изделия, не соответствующие стандартам ISO/IEC 11172-3 или ISO/IEC 13818-3.

## ТОЛЬКО ДЛЯ СТРАН ЕВРОПЫ

---

Подобная маркировка на изделии, принадлежностях или в руководстве к нему предупреждает, что по истечении срока службы изделие или электронные принадлежности для него (например, зарядное устройство, наушники, кабель USB) не следует выбрасывать вместе с другим бытовым мусором. Чтобы предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду или здоровье человека от неконтролируемой утилизации отходов, отделите его от другого вида отходов для соответствующей переработки и повторного использования в качестве сырья. Пользователю следует обратиться к продавцу в место приобретения изделия или в местные органы управления для уточнения места и способа безопасной для окружающей среды утилизации. Корпоративным пользователям следует обратиться к поставщику и уточнить условия договора о покупке. Данное изделие не следует утилизировать вместе с другими производственными отходами.



<http://www.mp3.samsung.ru>



Подлежит использованию по назначению  
в нормальных условиях  
Срок службы: 7 лет

Если у вас есть предложения или вопросы по  
продуктам Samsung, связывайтесь с  
информационным центром Samsung.

8-800-555-55-55  
[www.samsung.ru](http://www.samsung.ru)